

பாராளுமன்றத்தில்

இ  
ரு  
ம்  
பு  
ம  
னி  
த  
ன்



இ  
ன  
மு  
டி  
க்  
க  
ம்

தமிழாக்கம் : செ. குமாரசாமி

தமிழரசிப் பதிப்பகம்

புலாணியங்கம் புத்தககாலை

விற்பனையாகிறது!

“மொழியும் நாகும்”

ஆசிரியர் ‘புத்தொளி’

விரைவில் வெளிவருகின்றன!

“முன்னேற்றவழி”

ஆசிரியர் “டி யேம்பி”

(தமிழகத் தாத்தா கந்தமுருகேசனின் முன்னுரையுடன்)

“உலகநாடுகளில் இணைப்பாட்சி”

ஆசிரியர் “புத்தொளி”

விரைங்களுக்கு

மூவேந்தர் பதிப்பகம்

24/1, மணிக்கூண்டு வீதி — யாழ்ப்பாணம்

ஒவ்வொரு தமிழனும் படிக்கவேண்டிய நூல் —

விட்டில் வைத்திருக்க வேண்டிய நூல் —

“திருக்குறளும்  
பொழிப்புரையும்”

யாவரும் விளங்கிக் கொள்ளக்

கூடிய தெளிவான உரை!

மிக மிக மலிவுப் பதிப்பு!

288 பக்கங்கள் விலை 65 சதம்!

இது ஒரு..... “வரதர் வெளியீடு”

எல்லா நூலகங்களிலும் கிடைக்கும்.

பாராளுமன்றத்தில்  
இரும்பு மனிதன்  
இன முடிக்கம்



தமிழாக்கம் :- சே. குமாரசாமி.



தமிழரசிப் பதிப்பகம்,  
82/2, கொழும்புத்துறை — யாழ்ப்பாணம்.

முதற் பதிப்பு :

படிக்குமுன் !

திருவள்ளூர்வாரண்டு 1991  
ஆளித்திங்கள் (11-7-60)

ஈழத்திலுள்ள அறிஞர்கள் - அரசியற் தலைவர்கள் முதலானோர் ஆற்றிய சொல்லோவியங்களை நூல் வடிவமாக்கி தமிழ்ப்பேசும் மக்கள் அனைவரும் படித்துப் பயன்பெறும் வண்ணம் செயலாற்றுவதே எங்கள் இலட்சியம்.

இவ்வரிசையிலே முதன் முதல் நல்லூர்த் தொகுதிப் பிரதிநிதி இரும்பு மனிதர் மருத்துவகலாநிதி இ. மு. வி. நாகநாதன் அவர்கள் பாராளுமன்றத்தில் பொருள் புதைந்த அருமையான பேச்சைக் கேட்போர் வியக்கும் வண்ணம் உணர்ச்சியோடு இனமுழக்கஞ் செய்தார். இடையில் குறுக்கிட்டோர் 'டோஸ்' வாங்கினர். பாராளுமன்றத்தில் நிகழ்த்திய கன்னிப் பேச்சின்மூலம் தாம் ஓர் சிறந்த 'பார்லிமென்டேரியன்' என்பதை ஐயந்திரிபின்றி உணர்த்தினார்.

அன்றார் ஆற்றிய பாராளுமன்ற முதற் பேச்சே 'பாராளுமன்றத்தில் இரும்புமனிதன் இனமுழக்கம்' என்னும் தூலாக உங்கள் கரங்களில் சமர்ப்பிக்கின்றோம்.

இந்தூலை நல்ல முறையில் வெளிவர உதவிசெய்த மதிப்புக்குரிய நண்பர்கள் அனைவருக்கும், விளம்பரந் தந்துதவிய வணிகப் பெருமக்களுக்கும், சிரமம் பாராது அழகிய முறையில் அச்சிட்டுத் தந்த ஸ்ரீலங்கா அச்சகத்தாருக்கும் எங்கள் உளங்கனிந்த நன்றி. தமிழினம் சிறப்புற நேசக்கரம் நீட்டி ஆதரியுங்கள்.

விலை சதம் 25.

— பதிப்பாளர்.

## பாராளுமன்றத்தில்

# இரும்பு மனிதன் இனமுழக்கம்

எங்கள் கட்சியின் பேரில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட திருத்தப் பிரேரணையை மாத்திரமல்லாது, எதிர்க்கட்சிகள் கூட்டாகச் சமர்ப்பித்த திருத்தப் பிரேரணையையுமே ஆதரித்து பேசுவதற்கு எழுந்து நிற்கிறேன். எனது கருத்துக்களைத் தெரிவித்துப் பேசும்பொழுது, மிகுந்த பொறுப்புணர்ச்சியில்லாது அவ்வாறு நான் பேசவில்லை என்பதைத் தெளிவாக்க விரும்புகிறேன். எனது கட்சியின் திருத்தப் பிரேரணைக்கு முன், பொதுத் திருத்தப் பிரேரணையை யொட்டிச் சில வார்த்தைகள் பேசலாமென நினைக்கிறேன்.

### பிரதமரின் பொறுப்பு

“அரசாங்கத்தில் இச்சபைக்கு நம்பிக்கை இல்லை” என்று வெறுமனே கூறுவதுடன் நின்று விடுவதால், கூட்டுப் பிரேரணையில் விஷயம் எதுவும் இல்லை என்று கூறப்படுகிறது. இச்சபையில் சமர்ப்பிக்கக் கூடிய வேறெந்தப் பிரேரணையிலும் பார்க்க, மிக நிறைந்த கருத்துச் செறிவுள்ள பிரேரணை இதுவே என்பது எனது கருத்து. அரசாங்கம் அமைக்கும் பணியைப் பிரதமர் மேற்கொண்ட சமயம் இச்சபையில் தனக்குப் பெரும் பான்மை ஆதரவு உண்டா இல்லையா என்பதை கவனித்திருக்க வேண்டியது பிரதமரின் மாபெரும் பொறுப்பு. தன் பக்கம் சாய்ந்து நிற்பவர்களாய் மாத்திரம் அல்லாது தன்னுடன் கூட்டுச் சேரக் கூடியவர்களுண்டா, இச்சபையில், என்பதைப் பிரதமர் கவனித்திருக்க வேண்டும்.

### நட்பாசை

இதற்குப் பதிலாக, தமிழரசுக் கட்சி தன்னை ஆதரிக்கும் என்ற நட்பாசையில் இருந்திருக்கிறார் பிரதமர். இதை நாங்கள்

நம்பகமான வட்டாரங்களிலிருந்து அறிகிறோம். பிரதமர் இவ்வாறு நம்பி, நம்பிக் காத்திருந்த பொழுதிலும், அவரை ஆதரிப்போம் என்று இம்மியளவுதானும் நாங்கள் காட்டிக்கொண்டதில்லை; அவருடைய நம்பிக்கைக்கு உற்சாகமுட்டியதுமில்லை. எனது தலைவராகிய காங்கேசன்துறைத் தொகுதி அங்கத்தவருக்கும் பிரதமருக்குமிடையில் நிகழ்ந்த முதல் சந்திப்பிலேயே எமது நிலைமையைத் தெளிவாக விளக்கியிருந்தோம். அந்த முதன் முதல் சந்திப்பிலேயே பிரதமரின் கோட்டைகள் எல்லாம் தவிடுபொடியாகி விட்டன.

### கடமையில் தவறினார்

இந்த நிலைமையில் பிரதமரின் கடமை என்ன? நேரே மகாதேசாதிபதியிடம் விரைந்தோடிச்சென்று அவர் கூறியிருக்க வேண்டும், “மகாதேசாதிபதியவர்களே! என்னிடம் நீங்கள் அளித்த தத்துவத்தை இதோ திருப்பித்தருகிறேன். அரசாங்கம் அமைக்கும் பொறுப்பை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை. இதோ! எனது இராஜினாமா!”

**டாக்டர் பெரே:-** கேளுங்கள்! கேளுங்கள்!!

**டாக்டர் நாகநாதன்:-** இப்படிக்கூறுவதை விட்டுப் பிரதமர், எள்ளளவும் பொறுப்புணர்ச்சியற்ற முறையில் நிரந்தரமான சிறுபான்மை அரசாங்கம் ஒன்றை அமைத்துக்கொண்டார்.

### கனவுலக சஞ்சாரம்

இதே போன்ற ஒரு சந்தர்ப்பம் பிரிட்டனில் நிகழ்ந்திருக்கிறது. ராம்ஸே மாக்கடொலுல்ட் தனது மந்திரிசபையை அமைக்கு முன்னர் அஸ்குவித் தன்னை ஆதரிப்பார் என்ற வாக்குறுதியைப் பெற்ற பின்னரே மந்திரி சபை அமைக்கும் பொறுப்பை ஏற்றுக்கொண்டார். இதை எங்கள் பிரதமரே என்னிடம் ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறார். ஆனால் இங்கே யாருடைய வாக்குறுதியின் பேரில் பிரதமர் மகாதேசாதிபதியின் கட்டளையை ஏற்றுக்கொண்டார்? தமிழரசுக் கட்சியை ஒருவாறு கைக்குள் போட்டுக்கொள்ளலாம் என்று அவர்

நம்பியிருக்கலாம். அல்லது சுதந்திரக் கட்சியிலிருந்து சிலரைப் பிரித்தெடுக்கலாம் என்று அவர் கனவு கண்டிருக்கலாம்.

### சபாநாயகர் தெரிவு

இத்தகைய கனவுலகில் அவர் இருந்திருந்தால் சபாநாயகர் தேர்தலுடன் அவரின் கனவு கலைந்திருக்க வேண்டும். இதில் அரசாங்கக் கட்சிக்கு 60 வாக்குகளும் எதிர்க்கட்சிகளுக்குத் 93 வாக்குகளும் விழுந்திருக்கின்றன. இதையறிந்தும் பிரதமர் உப சபாநாயகர் தேர்தலிலோ, கமிட்டிகளின் அக்கிராசனர் தேர்தலிலோ அரசாங்கக் கட்சியைக் கலந்துகொள்ள விடாது ஒதுங்கி நின்றுவிட்டார். பொறுப்பற்ற முறையில் நடந்துகொண்ட பிரதமர் சென்ற சில தினங்களில் பொறுப்புணர்ச்சியுடன் நடந்துகொண்ட சந்தர்ப்பம் இது ஒன்றேயாகும்! ஆனால் இதேயளவு பொறுப்புணர்ச்சியுடனும் புத்திக் கூர்மையுடனும் அன்று காலையிலேயே பிரதமர் தனது இராஜினாமாவைச் சமர்ப்பிக்கத் தவறிவிட்டார்.

### மந்திரிசபை அமைப்பு

அத்துடன் பிரதமர் நின்றுவிடவில்லை. ஆறு மந்திரிகளை நியமித்து, மந்திரி சபையையும் அமைத்துக் கொண்டார். சபாநாயகர் தேர்தலுக்குப் பின் பிரதமரின் ஒவ்வொரு செய்கையும் எண்ணமும், வெறுமனே ஒரு டம்பாச்சாரியின் பித்தலாட்டமாகத் திகழ்ந்தது.

### பொறுப்பற்ற பிரசங்கம்

பாராளுமன்றத்தைக் கூட்டுவித்தார். ஒரு வாக்கெடுப்பில் தானும் உயிர் பிழைக்கமுடியாத பிரதமர், பாராளுமன்றத்தைக் கூட்டியதும், சிம்மாசனப் பிரசங்கம் நிகழ்த்தியதும் நான் கூறிய டம்பாச்சாரியின் வீண்தனத்தைப் போன்றதல்லாது வேறெதுவுமல்ல. நிகழ்த்திய சிம்மாசனப் பிரசங்கமே பொறுப்பற்ற ஒரு பிரசங்கம். அதில் அவர் கூறியதை நிறைவேற்றிக் காட்டவேண்டிய சந்தர்ப்பமே அவருக்குக் கிடைக்காது என்

பது அவருக்கே தெரியும். ஆகவே, விரும்பிய தேதையும் அவர் கூறியிருக்க முடியும்.

### சீனர்களின் கதை

சீனர்களின் மரணச் சடங்கில் நடப்பதாகக் கூறப்படும் ஒரு கதையை நான் சிறு வயதில் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். காகிதத்தில் செய்யப்பட்ட விலையுயர்ந்த ரூல்ஸ் ரூயிஸ் கார்கள், பிரேத ஊர்வலத்தில் எடுத்துச் செல்லப்படும். மறு உலகில் பாவிப்பதற்காக, காசோலைகள், அழகான இள மங்கைகளின் உருவங்கள் ஆகியவை பிரேதத்துடன் போட்டு எரிக்கப்படும். காசோலை எழுதுபவர்கள் கண்களை மூடிக்கொண்டு, எந்தத் தொகைக்கும் எழுதுவார்கள். ஏனெனில் அவைகள் காசாக மாற்றப்பட வங்கிகளுக்கு அனுப்பப்படா என்பது காசோலை எழுதுபவருக்குத் தெரியும். நெருப்பில் பொசுங்கப் போகும் காசோலையில் எந்தத் தொகையை எழுதினால் தான் என்ன?

இந்த அரசாங்கத்தின் சிம்மாசனப் பிரசங்கமும் இத்தகைய ஒன்றுதான். பொறுப்பற்ற இப்பிரசங்கத்தில் பிரதமர் என்னத்தையும், எதையுமே கூறியிருக்கலாம். அவற்றை நிறைவேற்றி வைக்கும் சந்தர்ப்பம் தமக்குக் கிடையாது என்பது அவருக்குத் தெரியும். ஏனெனில் ஏப்ரல் 22-ந் தேதி இந்த அரசாங்கத்தின் சிதைக்கு நெருப்பு மூட்டப்படும் பொழுது, இந்தப் பிரசங்கமும் அதே நெருப்பில் பொசுங்கிவிடத்தான் போகிறது.

இந்தப் பொறுப்பற்ற பிரதமர், பாராளுமன்றத்தைக் கலைக்கும்படி மகாதேசாதிபதிக்குப் புத்திகூறும் விஷயத்தைத் தன் தலைமேல் தூக்கிப்போட்டுக் கொண்டார். பாராளுமன்ற நடைமுறைகளுக்கு முற்றிலும் மாறாக நடந்து கொண்ட இப்பிரதமருக்கு இவ்வாறு செய்யப் பாராளுமன்றத்தின் அங்கீகாரமோ தத்துவமோ இல்லை. எனவே, எமது பொது திருத்தப்பிரேரணை “அரசாங்கத்தில் நம்

பிக்கையில்லை” என்று கூறும்போழுது, ஆரம்பத்திலிருந்தே துளிகூட நம்பிக்கையில்லை என்பதுதான் கருத்து. ஆனபடியால், எந்தவித தத்துவமோ, வாரிசு உரிமையோ அற்ற இப்பிரதமரில் மகாதேசாதிபதி நம்பிக்கை வைக்க முடியாது.

இனி, எமது கட்சியின் திருத்தப் பிரேரணைக்கு வருகிறேன். இலங்கைத் தீவிலுள்ள இரு பெரிய சமுதாயங்கள் முகம் மாறுபட்டிருக்கும் நிலைமைபற்றி வருந்துவதாகவும், இனங்களுக்கிடையே இசைவு ஏற்படுத்துமுகமாகப் பேச்சுவார்த்தைகள் விரைவில் ஆரம்பிக்கப் போவதாகவும் மிகவுழ்சரியாகவே மகாதேசாதிபதி தமது சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் கூறியிருந்தார். இப்பிரசங்கத்தைச் சிறிது அலசிப்பார்ப்போம். ஆமாம், ஆழமாகப் பார்ப்பதற்கு இப்பிரசங்கத்தில் தகுதி எதுவுமில்லை.

முதலாவதாக இப்பிரசங்கம் வரையறையாக எதையும் சொல்லுவதாக இல்லை. “பிடிபடாமல்” தப்ப முயலுகிறது இது. பிரசங்கத்தின் இக்குணம்பற்றி அரசாங்கக் கட்சியினர் பெருமையடைகின்றனர். மணமகன் ஒருவனைப் பார்த்து “இந்தப் பெண்ணை நீ ஏற்றுக்கொள்கிறாயா?” என்று கேட்கும் பொழுது அவன் ‘பிடிபடாமல்’ பதில் கூறுவதுபற்றிப் பெருமைப்பட முடியுமா?

சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் வரையறை இருக்கவேண்டும். குறிப்பிட்ட பிரச்சனைகளுக்கு குறிப்பான பரிகாரம் என்ன என்பதை எடுத்துக் கூறவேண்டும். “பிடிபடாமல்” சாதாரணமாகப் பேசுவதுதான் சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தின் நோக்கமானால், அப்பிரசங்கத்தில் எவ்வளவோ பொறுப்பற்ற வகையில் எதை எதையோ வெவ்வேறாக கூறிவிடலாம். நான் முன்னர் கூறிய சீனப் பிரபுவின் சிதையில் போட்டெரிக்கப்படும் இளமங்கையர்களைப்போல, எல்லைகடந்த தாராளம் காட்டிவிடலாம்!

எங்கள் கட்சியின் முதலாவது திருத்தப் பிரேரணைக்கு வருகிறேன். எனது நண்பரும் தலைவருமான காங்கேசன் துறைப் பிரதிநிதி இதை பிரேரித்திருக்கிறார்.

“ஈன மக்கள் வாழும் நாட்டுக்குகந்ததும், நீதி நியாயத் திற்குட்பட்டதும், வடக்கு கிழக்கு மாகாணத் தமிழ் பேசும் மக்களால் பிரமிக்கத்தக்க பேரும்பான்மையினால் ஆமோதிக் கப்பட்டதுமான மொழிவழித் தமிழ் இராச்சியம் அல்லது இராச் சியங்கள் ஏற்படுவதற்கு வழிவகுக்கத் தவறிவிட்டது அரா சாங்கம்” என்கிறது திருத்தப் பிரேரணை.

சபாநாயகர் அவர்களே! மொழிவழி அல்லது இனவழி இருவின மக்கள் வாழும் நாடுகளில், அதிகாரத்தைப் பெறும் இனத்தவர்கள் மற்ற இனத்தவரை அழிக்க முயல்வது இயல்பானது. மனித சபாவமே இதுவாகத்தானிருக்கிறது. உதாரணம் ஒன்றைக் கவனிப்போம்.

பிரிட்டிஷ்காரன் இலங்கை, இந்தியா, மலேயா ஆகிய நாடுகளுக்கு வந்தான். இங்கு குடியேறி வசிக்க வரவில்லை. இந்நாட்டின் செல்வத்தைச் சுரண்டுவதற்காக வந்தான். இப்பொருளாதாரச் சுரண்டலுக்காக, நாட்டை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டியிருந்தது. இவ்வபிவிருத்தியால், மறைமுகமாக இந்நாடும் சிறிது இலாபமடைந்தது. வந்த பிரிட்டிஷ்காரன் தனது அலுவல் முடிந்ததும் வீட்டுக்கு — பிரிட்டனுக்கு — திரும்பி விட்டான். அவனுடைய மனைவி மக்கள் அங்கேதான். ஆனால் குடியேறிய நாட்டில் நிரந்தரமாகக் குந்திக்கொண்ட பிரிட்டிஷ்காரனின் கதை அதுவல்ல. கைப்பற்றிய நாட்டில் நிலைபதியாகிவிட்ட பிரிட்டிஷ்காரன் அரசியல் ஆதிக்கம் வகித்தான். திட்டமிட்டு, ஈவிரக்கமற்றுத் தன் ஆதிக்கத்துக்குக் கீழே வந்த மக்களை—இனங்களை—நிர்மூலமாக்கினான்; அழித்தொழித்தான்.

தென்னாபிரிக்காவில் நடப்பது என்ன? நிரந்தரமாக அங்கு இருக்கும் பிரிட்டிஷ்காரன் அரசியல் ஆதிக்கம் வகிக்கிறான். தொகையில் சிறுபான்மையாயிருந்தும், அரசியல் ஆதிக்கத்

தைப் பொறுத்தவரை வெள்ளைக்காரன்தான் பெரும்பான்மையினன். அரசியல் சிறுபான்மை மக்களாகிய ஆபிரிக்க சுதேசிகள் படும் அவஸ்தைபற்றி நான் சொல்லத் தேவையில்லை. இம்மக்களின் சுதந்திரம், உரிமைகள், இம்மக்களின் அடிப்படை வாழ்வு, அத்தனையுமே நிர்முலமாகிக் கொண்டிருக்கின்றன.

அமெரிக்காவில் நடந்தது சரித்திரத்தில் துலக்கமாயிருக்கிறது. அங்கு குடியேறிய வெள்ளைக்காரன் திட்டமிட்டு, ஈவி ரக்கமற்று அங்கு வாழ்ந்த செவ்வந்தியர்களைத் துரத்தி அழித்து விட்டான். கனடாவில் வாழ்ந்த சுதேசிகளுக்கும் இக்கதிதான் நேர்ந்திருக்கும். ஆனால் மரணத் தறுவாயில் விக்டோரியா மகாராணி கனடாவின் செவ்வந்தியருக்கெனப் புறம்பான ஒதுக்கிடம் ஒன்றை ஏற்படுத்தியிருந்தார். 'அல்பேட் இராச குமாரன் தீவு' சுதேசிகளின் பாதுகாப்பரணாக இன்றும் விளங்குகிறது.

மிருகங்கள் அழிந்து போகாது காப்பாற்றுவதற்குக்கூட (வனவிலங்கு) "பாதுகாப்புப் பிரதேசங்கள்" (Game Sanctuaries) ஏற்படுத்த வேண்டியிருக்கிறது. ஆனால் இந்நாட்டில் மிருகங்களுக்கு இருக்கும் பாதுகாப்புக் கூட இலங்கைத் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கில்லை. கனடாவில் இன்றும் செவ்வந்தியர்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்களென்றால், வெள்ளையர்கள் போய்க் குடியேற முடியாதவாறு தடுக்கப்பட்டிருக்கும் தனிப் பிரதேசம் அவர்களுக்கிருந்து வருகிறது என்பதே அதற்குக் காரணம்.

அவுஸ்திரேலியாவிலே, இத்தகைய பாதுகாப்பைச் சுதேசிகளுக்கு வழங்குவதில் விக்டோரியா இராணி பிந்திவிட்டார். அங்கு வாழ்ந்த செவ்வந்தியர்கள் அனேகமாக அழிந்து விட்டார்கள், ஆனால் நியூசிலாந்தின் சுதேசிகளான "மயோறிகள்" விக்டோரியா இராணியிடமிருந்து தமக்கென ஒரு பிரதேசத்தைப் பெற்று விட்டார்கள். ஆங்கிலேயரின் குடியேற்றத்தால் அழிந்துகொண்டுபோன மயோறிகளுக்கு "விக்டோரியா மகாராணிப் பிரதேசம்" பாதுகாப்பளித்துக் காத்தது. தனக்கென

ஒரு பிரதேசம் இருந்தபடியால் தான் இன்று மயோறிகள் ஒரு தனி இனமாக வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறார்கள்.

ஈரின மக்கள் வாழும் நாடுகளில், ஒற்றை ஆட்சி அரசமைப் பிருந்தால், ஒரு இனம் மற்ற இனத்தை அழித்துவிடும். இது மனித இயல்பு. அவாவும் சுயநலமும் மனித இயல்பில் முக்கியமானவை. “இது எனது நாடு; எனக்கு இந்நாட்டில் அதிகாரம் உண்டு. இந்நாடு முழுவதும் என்னுடையது. இதிலுள்ளதெல்லாம் என்னுடையது.” இங்கே “மொழி யென்றால் சிங்களம் மாத்திரம் தான்; உத்தியோகம் சிங்களவருக்கு மட்டும்; காணி, நிலம் சிங்களவருக்குமட்டும்; பூமியிலுள்ள அத்தனையும் சிங்களவருக்கு மட்டுந்தான்” இப்படியாக நியாயம் வளர்ந்து கொண்டே போகும். ஆகவே, சபாநாயகர் அவர்களே! பிழை அரசியல் திட்டத்தில் தானிருக்கிறது. இது உங்கள் பிழையல்ல. எனவேதான் நாங்கள் உங்களைப் பிழை சொல்லவில்லை.

எமது கட்சியின் வாலிப முன்னணியினர் கையாளும் சுலோகம் ஒன்று உண்டு. “சிங்களவர்கள் எமது நண்பர்கள்; ஒற்றை ஆட்சியே எமது எதிரி.” சிங்கள மக்களுக்கு எதிராக எமக்கு எவ்வித குரோதமும் கிடையாது. ஆனால் ஒற்றை ஆட்சியை எதிர்த்துப் போராடவே எமது கட்சி உதயமாயிற்று. ஒற்றை ஆட்சித் திட்டத்தை நொருக்க விரும்புகிறோம். நாங்கள் புரட்சிவாதிகள். (சபையில் சிரிப்பு) கூறுவதைப் புரிய மூளை யற்றவர்கள் மற்றவர்களின் கூற்றைக் கேட்டு நகைப்பது வழக்கம் தான். அரசியல் திட்டத்தை நொருக்கக் கங்கணம் கட்டி நிற்கும் ஒரேயொரு கட்சி நாங்கள். நொருக்கவும் உடைக்கவும் திடசங்கற்பம் பூண்டிருக்கும் கட்சி ஒரு புரட்சிவாதக் கட்சியல்லாது வேறென்ன? அரசியல் சரித்திரம் அறியாத நண்பர்கள் நகைக்கட்டும். ஆனால் நகைப்பில் உண்மை அழிந்து விடப் போவதில்லை.

எந்த மக்களமீதும் எமக்குக் கோபம் கிடையாது. எமது இலட்சியம் ஒன்றேயொன்றுதான். தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு

குச் சுயநிர்ணய உரிமை அளிக்கும் இணைப்பாட்சி அரசமைப்பு இலங்கையில் ஏற்படவேண்டும். நகைப்பவர்கள் நகைக்கட்டும். ஆனால் இலங்கை மக்கள் என்பது ஒரேயொரு தேசிய இனம் என்பதை நாம் முற்றிலும் மறுக்கிறோம். தமிழ் பேசும் இனம், சிங்கள இனம் என, இலங்கையில் இரண்டு தேசிய இனங்களிருக்கின்றன என்று நாம் உரிமை கோரிப் பிரகடனம் செய்கிறோம்.

ஒரு தேசிய இனம் என்றால் என்ன? எதிர்ப்பக்கத்து முன் வாங்குகளிலிருக்கும் கனவான்களுக்கு “தேசிய இனம்” என்றால் என்ன என்று ஒரு பிரசங்கம் செய்யப்போகிறேன்.

**புரநாயகர்:** பிரசங்கத்தை எனக்குச் செய்யுங்கள்!

**டாக்டர் நாகநாதன்:** தேசிய இனம் என்றால் 4 முக்கிய வரைவிலக்கணங்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். முதலாவதாக ஒரு தேசிய இனத்திற்கு திறமாக வளம்பெற்ற ஒரு மொழி வேண்டும். பிரெஞ்சு மொழியில்லாவிட்டால், பிரெஞ்சு இனம் இல்லை. ஜெர்மன் மொழி இல்லாவிட்டால் ஜெர்மன் இனம் இல்லை. பிரெஞ்சு அல்லது ஜெர்மன் இனத்தை அழிக்க வேண்டுமானால் பிரெஞ்சு அல்லது ஜெர்மன் மொழியைப் பறித்தால் போதும்.

தேசிய இனத்துக்கு அடுத்துத் தேவையானது குடிநிலம். சொந்த நாடு இல்லாவிட்டால் ஒரு தேசிய இனம் வாழ முடியாது.

**கனரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன:** இந்தியாவைப்பற்றி என்ன கூறுகிறீர்? இந்தியா ஒரு தேசிய இனமா?

**டாக்டர் நாகநாதன்:** ஒரு தேசிய இனம் ஜெர்மனியைப் போலத் தனித் தேசிய இனமாயிருக்கலாம். அல்லது பல சமுதாயங்களைக் கொண்ட ஒரு தேசிய இனமாயிருக்கலாம். ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட இனங்களைக் கொண்டதாயிருந்தால், அந்தச் சமுதாயத்தில் சமஷ்டி ஆட்சி செயல்பட வேண்டும். இந்தியாவில் அத்தகைய அரசியல் அமைப்பைக் காணலாம்.

நான் முன்னர் கூறியதுபோல ஒரு தேசிய இனத்திற்குத் தனிப்பட்ட ஒரு பிரதேசம் வேண்டும். பிரான்ஸ் என்ற நாடு இல்லாவிட்டால், பிரெஞ்சு இனம் இல்லை. ஒரு பூமி நடுக்கத்தாலோ, ஜலவாயுக் குண்டினாலோ ஜெர்மனி அழிக்கப்படுமானால் ஜெர்மன் தேசிய இனம் என்று ஒன்று எப்படி இருக்கமுடியும்? அல்லது ஜெர்மனிக்குள் ருஷ்யர் பெருவாரியாக வந்து குடியேறி, ஜெர்மன் மக்களைச் சிறுபான்மையினராக்கிவிட்டால், ஜெர்மனியர் என்ற தேசிய இனம் இருக்க முடியாது. ஒன்றில் நாட்டை அபகரிப்பதினால் ஒரு தேசிய இனத்தை அழிக்கலாம். அல்லது அந்நாட்டிலே அத்தேசிய இனத்தை நிர்மூலமாக்கலாம். எனவே, ஒரு தேசிய இனத்துக்கு இரண்டாவதாக அவசியமானது நாடு.

மூன்றாவதாகத் தேவைப்படுவது சரித்திரம். ஒரு குறிப்பிட்ட நாட்டில் வாழ்ந்த பழமை இருக்கவேண்டும். ஒரு தேசிய இனத்தின் மூதாதையார் அந்நாட்டில் வாழ்ந்து ஒரு சரித்திரத்தை உண்டாக்கியிருத்தல் வேண்டும். தேசிய இனத்தைச் சேர்ந்த மக்கள் ‘பரம்பரையான எமது தாயகம் இது’ என்று பெருமை கூறக்கூடியதாயிருக்க வேண்டும்.

இலங்கையிலிருக்கும் தமிழ் பேசும் மக்களாகிய எமக்குப் பண்பாடு நிறைந்த பெருமைமிக்க ஒரு மொழி உண்டு. இந்நாட்டின் சரித்திரம் ஆரம்பமாகும் காலந்தொடங்கிப் பழமை கொண்ட ஒரு சரித்திரம் உண்டு. இன்னும் ‘தமிழ் நாடு’ என்றழைக்கப்படும் பிரதேசமும் ஒன்றுண்டு. எனவே இலங்கைத் தமிழ் பேசும் மக்களாகிய நாம் ஒரு தனித் தேசிய இனமாவோம்.

இந்நாட்டில் நடந்துகொண்டிருக்கும் இன ஒழிப்பைப் பற்றி இப்பொழுது கூறுகிறேன். நான் கூறுவனவற்றை மிகுந்த பொறுப்புணர்ச்சியுடன்தான் கூறுகிறேன். 1948 தொடக்கம் அதாவது ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அதிகாரத்துக்கு வந்தநாட் தொடக்கம் திட்டமிட்டு நடந்துவரும் சதிப்பற்றி

உங்களைப்போன்ற நல்லவர்கள் (சிங்களவர்களுள்) உரை முடியாது. ஏனெனில் அச்சதியின் சூமையை நீங்கள் அனுபவிக்கவில்லை. இன்றைய பிரதமரின் தந்தை பிரதமராயிருந்த காலந்தொட்டு தமிழ் பேசும் மக்களின் இனவொழிப்புச் சதி இரகசியமாக நடந்துவந்திருக்கிறது.

“சிங்களம் மட்டுமே” என்பது ஒரு தேசிய இனத்தையே நிர்மூலமாக்கும் திட்டம். இச்சதியை நாம் எதிர்த்தபடியால் நாட்டில் இரத்தக் களறி ஏற்பட்டது. உலகமும் இவ்வநீதியை அறிந்துகொண்டது. வெளியில் தலைகாட்ட முடியாது, வெட்கத்தில் உலகத்தின் கண்களில் மண்ணைத் தூவும் முகமாக “நியாயமான தமிழ் உபயோகம்” மசோதா பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரதிநிதிகளைச் சிறையில் பூட்டிவைத்த பின்னர்தான் இம்மசோதா வெளிவந்தது.

இம்மசோதா கூறுவது என்ன? இது ஒரு ஒத்தாசை புரியும் மசோதா. தமிழ் பேசும் மக்கள் தமது தாய்மொழியை உபயோகிப்பதற்கு உதவி, ஒத்தாசை புரிகிறது இம்மசோதா. ஒரு மந்திரி சில சட்டங்களை வகுத்து தமிழ் பேசும் மக்கள் தம் தாய்மொழியில் பேச உதவிசெய்கிற சட்டமறிது! இதன் கருத்தே இன்னதென்று எனக்கு விளங்கவில்லை.

சபாநாயகர் அவர்களே! “சிங்களத்தில் நியாயமான அளவு உபயோகம்” என்றால் என்ன கருத்தாக இருக்கும்? இது எப்படியானாலும் இந்த மசோதா நடைமுறையில் வரும் பொருட்டு இதன்கீழ் ஒரு சட்டமாவது இயற்றப்பட்டது கிடையாது. இதனால் இம்மசோதா அழிந்தொழிந்தேவிட்டது. “சிங்களம் மட்டும்” மசோதா படிப்படியாக நடைமுறையில் வர, நாளுக்குநாள் சட்டமியற்றப்படும்பொழுது, உலகத்தின் கண்களில் மண்தூவ இயற்றப்பட்ட தமிழ் உபயோக மசோதா தூக்கிலிடப்படுகிறது. அத்துடன் இந்தத் தூக்குத்தண்டனையை துணிகரமாக நிறைவேற்ற உங்கள் ஆட்சிமொழி அலுவலகத்

தில் பலவழியாலும் ஏற்ற ஒரு கொலைஞனையும் இருத்தி வைத்திருக்கிறீர்கள்.

தமிழ் பேசும் மக்களை ஒழித்துக்கட்டும் இன ஒழிப்பு நடவடிக்கையில் இன்னொருதுறை தமிழ் பேசும் மக்கள் வாழும் பிரதேசத்தையொட்டியது. மக்கள் வாழ்வதற்கு அடிப்படையில் தேவையானது குடியிருப்பு நிலம். வனவிலங்குகளுக்கு மாத்திரமல்ல பறவைகள் முதலியவற்றிற்குமே “பாது காப்புப் பிரதேசங்கள்” (Game Sanctuaries) வனங்களுக்கு மத்தியிலே ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இப்பிரதேசங்களில் யாரும் நுழைந்து மிருகங்களையோ பறவைகளையோ சுட முடியாதபடி சட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. சில குறிப்பிட்ட (குட்டியினும்) காலங்களில் குறிப்பிட்ட மிருகங்களையும் பறவைகளையும் இலங்கையில் எந்தக் காடுகளிலுமே சுட முடியாது. இவ்வகைகளினால் இலங்கையின் சட்டதிட்டங்கள் பலம் குறைந்த மிருகங்களை அழிவிவிருந்து காப்பாற்றுகின்றன.

ஒரு நாட்டிலுள்ள பலம் குறைந்த சிறுபான்மையினங்கள் அழிந்தொழிந்து போகாதபடி ஐக்கிய நாடுகளின் சாசனம் வழிவகுத்திருக்கிறது. இனவாரியில் சனத்தொகை விகிதாசாரம் மாறுபடக்கூடிய வகையில், சிறுபான்மையின பாரம்பரிய பிரதேசங்களில் குடியேற்றம் நடைபெறுவதை இச்சாசனம் தடைசெய்கிறது. இத்தகைய குடியேற்றத்தினால்.....

**கல்வி மந்திரி அலுவலர்:** கண்டிப் பகுதிகள் பற்றிய நிலைமை என்ன?

**டாக்டர் நாகநாதன்:** .....குடியேற்றத்தினால் சிறுபான்மையினரின் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதித்துவம், பொருளாதாரம், வர்த்தகம், மொழி, தொடர்ந்த சீவியம் ஆகியவற்றிற்கு ஆபத்து ஏற்படாதவாறு பாதுகாப்பிருக்கிறது. ஆனால் இந்த நாட்டில் நடப்பதென்ன? 1948-ல் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி ஆட்சி ஆரம்பமாகிய காலந்தொட்டு இந்தக் குடியேற்றமும்;

பிரதேச சுவீகரிப்பும் திட்டமிட்டு நடத்தி வைக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்றன.

**ஓடு குரல்:** கள்ளக் குடியேற்றம்பற்றி என்ன?

**டாக்டர் நாகநாதன்:** திட்டமிட்ட குடியேற்றம்பற்றிக் கூறும் போது சில நண்பர்களுக்கு நாம் பேசுவது புரிவதாயில்லை. சிங்களவராயினும் சரி, வேறெவராயினும் சரி எங்கள் பிரதேசங்களுக்கு வருவதையோ, நண்பர்களாக இங்கே குடியேறி வாழ்வதையோ நாம் எதிர்க்கவில்லை. ஆனால் அரசாங்கத்தால் திட்டமிடப்பட்டு, அரசாங்கச் செலவில், அரசாங்க ஆதரவுடன் அரசாங்கத்தால் நடத்தப்படும் குடியேற்றத்தைத் தான் நாம் குறிப்பாக எதிர்க்கிறோம். அதுவும், எமது பிரதேசத்தில் எமது மக்களைச் சிறுபான்மையினராக்கும் வகையில், இன்னொருனத்தவர்களை இராகூஸ் தொகையில் எமது பிரதேசங்களில் குவித்துக் குடியேற்றுவதையே நாம் எதிர்க்கிறோம். இன விகிதாசாரத்தையே மாற்றியமைக்கும் பிரமாண்டமான அரசாங்கக் குடியேற்றத் திட்டங்களையே நாம் கண்டிக்கிறோம். பாராளுமன்றத்தில் தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரதிநிதித்துவம் சூறையாடப்படும் இந்தச் சதியையே நாம் வெறுக்கிறோம். கல்லோயா பள்ளத்தாக்குப்பற்றிக் கவனியுங்கள்.

(குரல் கரகரப்பதுபற்றிச் சபையில் அமளி)

தொண்டை சுகயீனமாயிருப்பதுபற்றி வருத்தப்படுகிறேன். கல்லோயாத் திட்டம் ஆரம்பமாகியபொழுது இன்றைய பிரதமர் விவசாய மந்திரியாக இருந்தார். அப்பொழுது நான் செனட்சபை அங்கத்தவனாக இருந்தேன். இவர் செனட்சபைக்கு ஒருமுறை வந்தபொழுது சொன்னார், “நாகே! கல்லோயாத் திட்டம்பற்றிய பூர்வாங்க விவரங்களை முதன்முதல்கண்டது நீங்கள்தான். இதோ பாருங்கள்! உங்கள் பிரதேசத்தில், உங்கள் மக்களுக்காக, உங்கள் நில அபிவிருத்திக்காக இதோ கோடிக்கணக்கில் செலவிடப்போகிறோம். இருந்தும்

நீங்கள் எங்களுக்கெதிராகவே இருக்கிறீர்களே!” என்று. நான் சொன்னேன், “சரி, சரி, பொறுத்திருந்து பார்ப்போமே!”

இதன் பின்னர் அப்பகுதியிலுள்ள முஸ்லிம் பிரதிநிதிகள் இம்மந்திரிக்குப் பெரியதொரு வரவேற்பளித்தார்கள். அப்பொழுது “இத்திட்டம் முஸ்லிம் மக்களுக்கு என்ன செழிப்பைக் கொண்டுவரப்போகிறது பாருங்கள்!” என்று முஸ்லிம் மக்களுக்கு ஆசைவார்த்தை காட்டினார் மந்திரியார்.

ஆனால் ஆசைவார்த்தை கூறி, ஈற்றில் அவர்கள் செய்தது என்ன? அம்பாறை இப்பொழுது முற்றிலும் தனிச் சிங்களப் பிரதேசம்! (சபையில் குழப்பம்) தமிழ்ப் பிரதேசம் நன்றாக அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டு, அம்பாறை என்ற பெயரில் சிங்களவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. தமிழ் பகுதியைச் “சிங்கள மாத்திரம்” என்ற பிரதேசமாக்கக் கோடிக் கணக்கில் செலவழிக்கப்பட்டது. குடியேற்றத்தில்தான் “சிங்கள மாத்திரம்” அல்ல; அப்பிரதேசத்துக்குரிய பாராளுமன்றப் பிரதிநிதித்துவம் தமிழர்களுக்கோ, முஸ்லிம்களுக்கோ அல்ல. பிரதிநிதித்துவம் “சிங்களம் மாத்திரம்”தான். (சபையில் ஆரவாரம்) மனித உரிமைகள் துறையாடப்படுவதுபற்றியும் ஐக்கிய நாடுகள் சாசனம் மீறப்படுவதுபற்றியும் கரகோஷம் செய்கிறார்கள் எனது நண்பர்கள்!

இதுதான் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி!

ஐக்கிய தேசியக் கட்சி யென்றால் இதுதான்! முதார்த் தொகுதியில் நடந்துகொண்டிருக்கும் தமிழ் ஒழிப்பு இயக்கத்தைப் பாருங்கள். இன்றைய வாக்காளர் இடாப்பில் 8,800 சிங்கள வாக்காளர்களும் ஆக 8,000 தமிழ் வாக்காளர்களும் இருக்கிறார்கள். இதற்கு முன்பிருந்த வாக்காளர் இடாப்பில் 3,000 சிங்களவர்களும் 9,000 தமிழர்களுமிருந்தார்கள். முஸ்லிம் வாக்காளர்களின் தொகை 13,000-த்திலிருந்து 12,000 மாகக் குறைந்திருக்கும்பொழுது சிங்கள வாக்காளர்கள் 6 வருட காலத்தில் பெருகியிருக்கிறார்கள்.

எனவே, இப்படியான சிங்களக் குடியேற்றம் இன்னும் சில காலம் தொடருமானால் மூதூர் இன்னுமொரு 'சிங்களம் மாத்திரம்' பிரதேசமாகிவிடும். ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் சாசனம் இன்னுமொரு சந்தர்ப்பத்தில் மீறப்பட்டுவிடும்! பெருமைப்படுபவர்களாயிருக்கலாம் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினர் இந்த.....பற்றி. சபாநாயகரே! சபையில் அனுமதிக்கக்கூடிய வார்த்தை இதற்கில்லாததினால் அதை இன்னதென்று கூறுது தவிர்க்கிறேன்!

### குடியேற்றமும் திருகோணமலையும்

திருகோணமலையைக் கவனியுங்கள். இம்முறை நடந்த தேர்தல் 1957-ம் ஆண்டு வாக்காளர் இடாப்பின் அடிப்படையில் நடந்தது அதிர்ஷ்டவசமானது. "சிங்களவர் மாத்திரம்" என்ற குடிவாசிகள் 25 மைல் தூரத்திலுள்ள பதவியாவிலிருந்து திருகோணமலையில் குடியேற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். எனவே அடுத்த முறைப் பொதுத் தேர்தல் நடக்கும்பொழுது, திருகோணமலையும் ஒரு 'சிங்களம் மட்டும்' தொகுதியாகிவிடும்.

உணர்கிறீர்களா இப்பொழுது என்ன சதி நடந்து வருகிறது என்று? ஹிட்லர் செய்ததுபோல நடக்கும் முரட்டுத் தனமான வேலையல்ல இது. ஈவிரக்கமற்ற வகையில், சிறந்த நிபுணர்களின் ஆலோசனையுடன் வாழைப் பழத்தில் ஏற்றப் படும் ஊசி இந்தச் சதி. மொழியைப் பறித்து, நிலத்தைப் பறித்து, பாராளுமன்றப் பிரதிநிதித்துவத்தைப் பறித்து தமிழ் பேசும் இனத்தையே நிர்மூலமாக்கும் செய்கை ஐக்கிய தேசியக் கட்சி தான் ஆரம்பமாகிய காலந்தொட்டே இனவொழிப் பைக் கொள்கையாகக் கொண்டது. இதில் சுதந்திரக் கட்சிக்கு ஏதும் பங்கு உண்டானால் அது முன்னையோர் (ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினர்) விதைத்ததை அறுவடை செய்வதேயாகும். மீண்டும் விதைப்பதற்கு வந்திருக்கிறார்கள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினர். ஆனால் அறுவடை செய்ய இவர்கள் உயிரோடு இருக்கப்போவதில்லை.

**கனரவ அலுவலர் (கல்வி மந்திரி):-** எங்கள், அந்தக் குறிக் கோளில் நாங்கள் அழிந்து போவதானால் அது பற்றி நாம் கவலை கொள்ளவில்லை.

**டாக்டர் நாகநாதன்:-** (மேற்படி கூற்றுக்குப் பதிலளிக்கு முகமாக) சிலர் நடை, உடை, பாவனையில் பெரிய மகான் களைப் பின்பற்றலாம். ஆனால் அறிவாற்றவிலோ, ஆத்ம பலத்திலோ அம்மகான்களுக்கு இம்மியும் கிட்ட வரமுடியாது.

விஷயத்துக்கு வருகிறேன். பெரும்பான்மையினரின் தொடர்ந்த குடியேற்றம் நடக்குமானால் அடுத்த தேர்தலில் திருகோணமலை தனிச் சிங்களத் தொகுதி!

### வவனியா

வவனியாத் தொகுதியைப் பாருங்கள். ஐக்கிய தேசியக் கட்சியால் ஆரம்பிக்கப்பட்டு, சுதந்திரக் கட்சியால் தொடரப்பட்ட குடியேற்றத் திட்டங்களினால், திருமலைக்கு ஏற்பட்டது போன்ற ஆபத்து வவனியாத் தமிழ் பேசும் மக்கள் தலைமேலும் தொங்கிக்கொண்டிருக்கிறது. வவனியாப் பகுதியில் உள்ள மக்கள் தொகை 38,000 மாத்திரம்தான். யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டிற்குள் இருக்கும் மக்கள் தொகை 5 இலட்சம். யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டிலும் பார்க்க மூன்று மடங்கு விரிந்தது வவனியா. குடாநாட்டின் சனச் செறிவு விகிதாசாரப்படி வவனியாவில் 15 இலட்சம் மக்கள் வசிக்க முடியும். எனவே வவனியாவிலுள்ள 28,000 மக்களுக்கு மேலாக, 40,000 சிங்களவர்களை இங்கே குடியேற்றிவிட்டால் வவனியாவின் கதியென்ன? பதவியாவின் கதியென்ன? பதவியாவின் இடதுகரையை அபிவிருத்தி செய்யும்பொழுது இது நடைபெற்றால் முதலாம், திருமலைக்கு நேர்ந்த கதி வவனியாவிற்குமல்லவா நேர்ந்துவிடும்!

திட்டமிட்ட, சதிகாரர்களின் குடியேற்றத் திட்டம்! இதுதான் எமது கண்களுக்கு முன் ஊசலாடிக் கொண்டிருக்கும் பேராபத்து! இதற்குப் பரிகாரம் என்ன என்று நீங்கள் கேட்கலாம். சிறிது நேரத்தில் இதற்கு நான் பதிலளிக்கிறேன்.

## சரித்திரத் திரிப்பு

எங்கள் மாணவர்களுக்கு கல்விக் கந்தோரால் அனுமதிக்கப்பட்ட சரித்திரப் புத்தகங்களைக் கற்பிக்கிறார்கள். எமது நாட்டின் சரித்திரத்தைப் புரட்டி, உண்மைக்கு மாறான பாடங்கள் மாணவர்களுக்குப் போதிக்கப்படுகின்றன. உதாரணமாக தமிழர் இந்த நாட்டிற்கு வந்தது 800 வருடங்களுக்கு முன்பே தான் என்கின்றன இப்புத்தகங்கள்.

**ஒரு குரல்:** திருகோணமலைக்கு நீங்கள் வந்தது 50 வருடங்களுக்கு முன்னர்தான்!

**டாக்டர் நாகநாதன்:-** சிங்கள மக்களை அழிக்கும் பொருட்டு கொள்ளைக்காரராகவும் நடமாட்டச் சூறையாளர்களாகவுமே தமிழர் இலங்கைக்கு வந்ததாகச் சரித்திரம் படிப்பிக்கப்படுகிறது. சபாநாயகரே! நீங்களும் நானும் படித்த சரித்திரப் புத்தகங்களில் தமிழினமும் சிங்கள இனமும் 2,500 வருடங்களுக்கு மேலாக இந்நாட்டில் சமாதானமாக வாழ்ந்ததாகப் படித்திருக்கிறோம். இவ்விரு இனங்களும் சகோதரர்களாக இந்தத் தாய்நாட்டில் ஊழிபரியந்தம் வாழ வேண்டியவர்களா இல்லையா?

சிங்கள—தமிழ் இனங்களின் உறவுகளில் ஏற்பட்டிருக்கும் சீர்கேட்டிற்கு, இருக்கும் ஒரேயொரு பரிசாரம் சமஷ்டி ஆட்சி தான். தமிழ் பேசும் மக்களை வெறுக்கும்படி போதிக்கப்படுகிறார்கள் எமது மாணவர்கள். எமது நம்பிக்கையை இழந்து விட்ட இந்த அரசாங்கத்தின் கல்விக் கந்தோர் தயாரித்திருக்கும் திட்டம் இதுதான்.

## புதை பொருள் ஆராய்ச்சி குழறுபடி

சரித்திரப் புத்தகங்கள் ஒருபுறமிருக்கட்டும். புதை பொருள் ஆராய்ச்சித்துறையைப் பாருங்கள். இந்தக் கந்தோர் திட்டமிட்டுச் சரித்திர உண்மைகளை யே புதைத்துக்கொண்டிருக்கிறது. புத்த பிரானின் சீடர்களெனக் கூறுபவர்கள் இன்று நடத்திக்

கொண்டிருக்கும் கொலை இந்த இனவொழிப்பு. எமது நாட்டிற்கும் எமது சரித்திரத்திற்கும் ஒரு பெரிய களங்கம் இது. இந்தச் சூழ்நிலையை மாற்றி வைப்பதெப்படி? இந்தப் பிரச்சனையைத் தீர்த்து வைப்பதெப்படி? இரு இனங்கள் சௌஜன்யமாக வாழும் ஏனைய நாடுகளைப் பாருங்கள். இந்நாடுகள் அடைந்த முன்னேற்றமும், செழிப்பும் சமஷ்டி ஆட்சி முறையினாலேயே. “இந்தியாவைத் திரும்பிப் பாருங்கள்” என்று நிதி மந்திரி கூறினார். இந்தியாவிலுள்ள ஒவ்வொரு மொழிவாரிக் கூட்டமும் அங்கீகாரம் பெற்றிருக்கிறது; அதற்குரிய இடத்தையும் பெற்றிருக்கிறது.

இலங்கையிலும் பார்க்கச் சின்னஞ் சிறிய சுவிற்சர்லாந்தைப் பாருங்கள். அங்கே, 72 அல்லது 75 சத விகித மக்கள் ஜெர்மானியர். இருந்தும் அங்கேயுள்ள மிகச் சிறிய இனத்துக்கும் பாதுகாப்பிருக்கிறது. அவர்களின் மொழி, கலாசாரம், பிரதேசம், மதம் ஆகியவை பூரண பாதுகாப்புப்பெற்று விளங்குகின்றன. எனவே மனத்தில் பாதுகாப்புணர்ச்சியும் நெஞ்சில் சகோதர பாவமும்கொண்டு வாழ்கிறார்கள் சுவில் மக்கள். (சபையில் குழப்பம், சிரிப்பு.) இது ஒரு சிரிப்புக்கிடமளிக்கும் விஷயமல்ல. இந்தச் சின்னஞ்சிறு சுவிற்சர்லாந்து எல்லா ஜனநாயக நாடுகளுக்கும் உதாரணமாக விளங்குகிறது. எதிர்ப்பக்கத்தில் இருக்கும் நண்பர்கள் நேர்மையற்றவர்களாக இருக்க விரும்புகிறார்கள். பரந்த உலகத்திலுள்ள நாடுகளின் உதாரணங்களைக் கூறினால், சிரிக்கிறார்கள் நண்பர்கள். இவர்களுடன் எனது நேரத்தைச் செலவழிக்க விரும்பவில்லை. சபாநாயகர் அவர்களே, எனது குறிப்புரைகளை நான் உங்களிடமே கூற விரும்புகிறேன். (குழப்பம்).

### பிரஜா உரிமை

அடுத்து குடியரிமை பற்றிச் சில வார்த்தைகள். ஒரு நாட்டிலுள்ள மக்களை ஒன்று சேர்க்கக்கூடிய ஒரு பொதுப்பிணைப்பு. ஒரே, பொதுவான தாய் நாட்டின்மீது இருக்கும் பற்றுதல். இது எமது நாடு. இது எங்களுக்குச் சொந்தம். இதிலிருப்

பவர்கள் சிங்களவர்களானாலென்ன, தமிழர், முஸ்லீம், பறங்கியரானாலென்ன, இது எமது **தாய் நாடு**. இந்தத் தேசாபிமான உணர்ச்சியைவிட வேறு என்ன எங்களை ஒன்று சேர்க்க முடியும்?

**கனம் அலிவாரை:-** கலப்பு மணங்கள்!

**டாக்டர் நரசராதன்:-** தேசாபிமானத்தைவிட வேறெந்தச் சக்தியாலும் நாட்டு மக்களைப் பிணைத்து வைக்க முடியாது. இதற்காகத்தான் உலக நாடுகளைத்திலும் பிரஜாவுரிமை “சொந்த மண்” என்ற அடிப்படையில் (Jus Soli) வழங்கப் படுகிறது. நான் இலங்கை மண்ணில் பிறந்தேன்; இலங்கை எனது தாய்நாடு; நான் பிறந்த மண் செழித்தோங்க வேண்டும் என்று நான் விரும்புகிறேன்; பாடுபடுகிறேன். துரதிர்ஷ்டவசமாகக் கடந்தகால சம்பவங்களிலிருந்து தாய்நாட்டுப் பற்றை இங்கே காண முடியவில்லை. தாய்நாட்டுக்குச் சேவை செய்வதிலும் பார்க்க தத்தமக்கே சேவை செய்வதில் முனைந்திருக்கிறார்கள் மக்கள். இதைத்தான் இன்று பகிரங்க விசாரணை நடத்திவரும் இலஞ்ச ஊழல் ஆணைக்குழு காண்பிக்கிறது. நாட்டு மக்களை ஒன்றுபடுத்த வேண்டுமானால் நாட்டு மக்களின் பிரஜா உரிமை அடித்தளமாயிருக்க வேண்டும். இலங்கையில் பிறந்தவர்கள் இலங்கை மண்ணின் புதல்வர்கள். இந்தச் “சொந்த மண்” அடிப்படையில் இந்நாட்டின் பிரஜாவுரிமை வழங்கப்படவில்லை.

“சொந்த மண்” என்ற உரிமையில் பிரஜா அந்தஸ்து வழங்குவது ஒரு அடிப்படை. இன்னொரு அடிப்படை “தத்துவப் பிரஜாவுரிமை” (Naturalisation) இங்கே ‘சொந்த மண்’ உரிமையில் பிரஜையாகவும் முடியாது; தத்துவப் பிரஜா அந்தஸ்து (Naturalisation) அடிப்படையில் பிரஜாவுரிமை பெறவும் முடியாது. இது ஒரு வேடிக்கையான நாடு. தாய்நாட்டுப் பற்றென்றால் இன்னது என்று தெரியாத மக்கள்; சரியான தத்துவம் எதுவும் தெரியாதவர்கள். இங்கே உண்மைக்கிடமில்லை; உயர்ந்த நோக்கங்கள் இல்லை.

பிரஜா அந்தஸ்து “மண் உரிமை” மூலம் பெறுவதைவிட “இரத்த உரிமை”ப் பிரஜா அந்தஸ்து என்றும் ஒன்று உண்டு. நாகரிகம் அடைந்த முன்னேற்ற நாடுகளில் நிலவும் பிரஜா உரிமைச் சட்டங்கள் இந்த அடிப்படையிலிருப்பதைக் காணலாம். தாய்நாட்டை விட்டு இன்னொரு நாட்டில் தங்கியிருக்கும் காலத்தில் ஒருவருக்கு ஒரு குழந்தை பிறந்தால் அக்குழந்தை பிறந்த நாட்டின் ஒரு பிரஜை. உதாரணமாக இங்கிலாந்திலிருக்கும் இலங்கை அரசாங்க தூதுவருக்கும் அவர் மனைவிக்கும் ஒரு குழந்தை பிறந்தால் அக்குழந்தை அந்த நாட்டின் சட்டப்படி ஒரு ஆங்கிலப் பிரஜை. ஆனால் பெற்றோர்கள் பிற நாட்டிலிருந்தபொழுது குழந்தை பிறந்தாலும் அவர்கள் இலங்கையர் என்பதினால், “இரத்த உரிமை” அடிப்படையில் குழந்தைக்கு இலங்கைப் பிரஜா உரிமையும் கிடைக்கிறது. ஆனால் இரத்த உரிமை அடிப்படையில் இலங்கையில் பிரஜையாக வேண்டுமானால் பெற்றோர்கள், பேரன், பேர்த்திமார், பூட்டன் பூட்டிமார் அத்தனைபேரும் இலங்கைப் பிரஜைகள் என்று நிரூபித்தே உரிமைபெற முடியும். இந்த விதமாக நீடித்துக்கொண்டே போகிறது சட்டம்.

இது மிகவும் மடைத்தனமான, முற்றிலும் நியாயமற்ற பிரஜாவுரிமைச் சட்டம். பிரஜைகளைப் பிரித்துவைக்கும் நோக்கங்கொண்டது இது. நான் இலங்கையில் பிறந்தால் போதாது. நான் நாகநாதன் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவன் என்று நிரூபிக்க வேண்டும். நான் நல்லூர் என்ற கிராமத்தில் சங்கிலித்தோப்பில் பிறந்தவன் என்று காட்டவேண்டும். இலங்கையில் பிரஜாவுரிமை பெற ஒருவன் 1948 அக்டோபர் 1-ம் தேதிக்கு முன் பிறந்திருக்க வேண்டும். தன்னுடைய பிறப்புப் பதிவுப் பத்திரத்தைக் காட்டவேண்டும்; தாயினதும் தந்தையினதும் பிறப்புப் பத்திரங்களைச் சமர்ப்பிக்கவேண்டும்.

இலங்கைப் பிரஜாவுரிமைச் சட்டத்தின்படி இலங்கைப் பிரதமரே இலங்கைப் பிரஜையல்ல. பிரதமரின் தந்தையால் தம்முடைய பிறப்புப் பதிவுப் பத்திரத்தைக் காண்பிக்கமுடிய

வில்லை. இதைப் பிரதமரின் தந்தையாகிய டி. எஸ். சேன நாயகாவே என்னிடம் கூறியிருக்கிறார்.

மகாதேசாதிபதி வீட்டில் நடந்த ஒரு பிறந்ததின விழா விற்குப் போயிருந்தேன். அங்கே டி. எஸ். சேனநாயகாவைக் கேட்டேன் “உங்கள் பிறந்த தினம் எப்போது?” என்று. “எனது தந்தை அதை என்னிடம் கூற மறந்துவிட்டார்” என்றார் முன்னாள் பிரதமர். இதே கேள்வியை திரு. ஓ. ஈ. குணதிலகாவும், சி. எல். விக் கிரமநாயகாவும் சேனநாயகா விடம் கேட்டபொழுது அப்பொழுதும் அவர் தகப்பன் சொல்ல மறந்துவிட்டார் என்றார்.

உடனே குணதிலகாவும் விக் கிரமநாயகாவும் சொன்னார்கள், தங்களிருவரினதும் பிறந்த தினமே சேனநாயகாவின் பிறந்த தினமாகவும் இருக்கட்டும் என்று. அன்று தொடக்கம் குறிப்பிட்ட இந்தத் தினமே டி. எஸ். சேனநாயகாவின் பிறந்த தினமாகிவிட்டது. கொண்டாட்டங்களும் நடைபெற்று வந்தன. இவ்வாறாக இன்றைய இலங்கையின் பிரதமராலேயே தம்முடைய பிரஜாவுரிமையை ஒரு நீதிமன்றத்தில் நிரூபிக்க முடியாது.

**கௌரவ ஜே. ஆர் ஜெயவர்தன:** இது ஒரு வேடிக்கை!

**டாக்டர் நாகநாதன்:** உங்கள் அரசாங்கத்தின் பிரஜாவுரிமைச் சட்டம் அதிலும் பெரிய வேடிக்கை! உங்கள் பிரதமரால் தனது பிரஜாவுரிமையை நிரூபிக்க முடியாது. தனது தந்தையின் பிறப்புப் பதிவுப் பத்திரத்தை அவரால் காண்பிக்க முடியாது. எனவே அவர் இலங்கையின் பிரஜையல்ல. அவரின் குழந்தைகள் இலங்கைப் பிரஜைகளாக முடியாது. (துரதிர்ஷ்டமாக அவருக்குக் குழந்தைகளில்லை). இந்த நாட்டில் நூற்றுக்கணக்கான வருஷங்களாக சேனநாயகா குடும்பம் வாழலாம். ஆனால் அவர்கள் தங்கள் பிரஜாவுரிமையை நிரூபிக்க முடியாது.

இதுதான் என்னுடைய வயிற்றெரிச்சல்! அதாவது பிரஜா வரிமையை நிரூபிப்பதற்கு உரிய தஸ்தாவேஜுகள் இலங்கையில் இல்லை. பிறப்புப் பதிவுச் சட்டம் முதல்முதல் ஜூலை மாதம் 1-ம் தேதி 1897-ல்தான் நடைமுறைக்கு வந்தது. சபாநாயகர் அவர்களே! எனது தந்தைக்கோ, உங்கள் தந்தைக்கோ பிறப்புப் பதிவுப் பத்திரம் கிடைக்காதுபோகலாம். எனவே கவனியுங்கள், உங்கள் பிறப்பை அத்தாட்சிப்படுத்த உங்களால் முடியாது; எனவே, உங்கள் பிரஜா வரிமையை நீங்கள் நிரூபிக்க முடியாது. உங்கள் பேரப்பிள்ளைதானும் தனது பிரஜா வரிமையை நிரூபிக்க முடியாது. விவாகப் பதிவு கள்கூட இந்த நாட்டில் பல வருடங்களுக்குப் பின்னரே பதிவு செய்கிறார்கள்.

இந்த நாட்டில் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர இயலாத சட்டமொன்றை இயற்றியிருக்கிறீர்கள். நீதிமன்றத்தில் எடுத்து வாதிட முடியாத ஒரு சட்டமிது. எனவே இச்சட்டம் பெரிய தொரு மோசடி! எமது உரிமைகளை வாதிட்டுப் பெற்றுக் கொள்ளவே நீதிமன்றம் போகிறோம். நீதிமன்றத்தில் நிரூபிப்பதற்குத் தேவையான பத்திரங்கள், தஸ்தாவேஜுகள் அறவே இல்லாத இடத்தில், உரிமையை நிரூபித்துக்கொள்வதெப்படி? தனிப்பட்டவர் எவரிடத்தும் பிழையில்லை. இது சட்டத்தின் பிழை. நீதிமந்திரி கூறியதுபோல இலங்கைப் பிரஜா வரிமைச் சட்டம் ஒரு பெரிய வேடிக்கை.

தனிப் பிரஜையின் சுதந்திரத்தைப் பாதுகாப்பது நீதிமன்றம். இந்தப் பாதுகாப்பை எடுத்துவிட்டால் பிரஜா உரிமையை நிலைநாட்ட முடியாது. இதன் விளைவு என்ன? இந்த நாட்டுமக்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாப்பது—நீதிமன்றமல்ல—அரசாங்கமாகிவிடுகிறது. மனம்போன போக்கில் எந்தவித நியாய அடிப்படையுமின்றி அரசாங்கம் சொல்லலாம் “உனக்குப் பிரஜா உரிமை உண்டு; உனக்குப் பிரஜா உரிமை இல்லை” என்று. டாக்டர் நாகநாதன் யார் என்றால் அரசாங்கம், தான்

நினைத்த ஒருவரைக் காட்டி இவர்தான் டாக்டர் நாகநாதன் என்று கூறலாம். எனக்குப் பிறப்புப் பத்திரம் இருப்பதுபோல உங்களிடமும் பதிவுப் பத்திரம் இருந்தால் இப்படி நினைத்தபடி அரசாங்கம் கூறமுடியாது. ஆனால் இன்னொரு நாகநாதனைப் பார்த்து நீ “கள்ளத்தோணி” என்று அவரைக் கைதாக்கலாம்!

இயலாத ஒன்றை நிரூபிக்கும்படி கேட்கிறது அரசாங்கம். இதனால் அரசாங்கம் அடக்குமுறையில் நடந்துகொள்ளுகிறது. இந்தவகைகளில் நடந்துகொண்டிருக்கிறது இனவொழிப்பு.

குடியேற்றத்தினால் நாடு பறிபோகிறது; பிரஜாவுரிமைச் சட்டத்தினால், குடியரிமை பறிபோகிறது. அத்துடன் எமது பழம்பெருமை மிக்க சரித்திரமும் மாற்றி எழுதப்பட்டு, அழிக்கப்படுகிறது. எனவே எம்மைக் கொலைசெய்ய—எம் இனத்தை நிர்மூலமாக்க — இவர்கள் முனைந்து நிற்கும்பொழுது இந்தக் கொலைகாரர் சட்டங்களை இப்படியே விட்டுவைக்க முடியுமா நாம்? இந்தச் சட்டத்தில் திருத்தங்கள் செய் என்று கூறுகிறோம் நாம். இந்த நாட்டின் அந்நியர்களுக்காக அல்ல, இந்நாட்டு மக்களின் நலனுக்காகவே இந்தச் சட்டத்தை நாங்கள் திருத்திக்கொள்ள வேண்டும்.

ஒரு சிங்களவனை, அல்லது சிங்களவனைப்போல நடத்துக் கொள்ளுபவனை அரசாங்கம் தனது யதேச்சையையொட்டிப் பிரஜையாக ஏற்றுக்கொள்ளுகிறது. ஆனால் ஒவ்வொரு தமிழனும், ஒவ்வொரு முஸ்லிமும் ஒரு சந்தேகப் பிரஜை! வருஷங்கள் உருள, உருள, சந்தேகமும் வளர்ந்துகொண்டே போகிறது. இந்த அடிப்படையில் எனது பேரப்பிள்ளை தன்னுடைய பிறப்பை நிரூபித்தால் போதாது. அதன்பின்னர் தனது தந்தையின் பிறப்புப் பதிவைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். அத்துடன் தனது தந்தை தனது தாயை விவாகம் செய்த பதிவுப் பத்திரத்தைக் காட்ட வேண்டும். எனது பூட்டப்பிள்ளை இன்னும் ஒருபடி போய் என்னுடைய பிறப்புப் பதிவையும் காட்ட வேண்டும்.

இந்தப் பிரஜா உரிமைச் சட்டம் 1948-ல் இயற்றப்பட்டது. 2048-ம் ஆண்டு ஒவ்வொரு தமிழனும் ஒவ்வொரு முஸ்லிமும் ஆறு, ஏழு தலைமுறைக்கு முந்திய தன் மூதாதையர்களின் பிறப்புப் பதிவுப் பத்திரங்களைத் தேடிப் பிடிக்க வேண்டும்! எனவேதான் இந்தப் பிரஜாவுரிமைச் சட்டத்தை சிறிது நாகரிகமான சட்டமாக்குங்கள் என்று கேட்கிறேன். இந்த யோசனையை வெறுத்து உபாயங்களால் வேகத்தில் அழிந்துகொண்டிருக்கும் தமிழருக்கும் முஸ்லிம்களுக்கும் இச்சட்டம் தலைமேல் தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் ஓர் ஆபத்தாக இல்லாது போகட்டும்.

இலங்கை இணைப்பாட்சி அரசமைப்புப் பற்றி இரண்டு வார்த்தைகள் கூறவேண்டும். எனது நண்பர் கல்வி மந்திரியவர்கள் இணைப்பாட்சி அரசமைப்புப் பற்றிச் சிறிது கல்வி புகட்டப்பட வேண்டிய நிலையிலிருக்கிறார். இணைப்பாட்சி என்றால் பிரிவினை என்கிறார் நண்பர். சுவீற்சர்லாந்து மக்கள் பிரிவினைப்பட்டா இருக்கிறார்கள்? இந்திய மக்களை இணைப்பாட்சி அரசமைப்பு பிரித்தா வைத்திருக்கிறது? ஐக்கிய அமெரிக்க மக்கள் இணைப்பாட்சியால் பிரிவினைப்பட்டு விட்டார்களா? இரு இனங்களைச் சேர்ந்த மக்களைச் சுபீட்சமும், சாந்தியும் நோக்கிச் சகோதரர்களாக இணைந்து வாழ இருக்கின்ற ஒரேயொரு மார்க்கம் இணைப்பாட்சி அரசமைப்பே யாகும்.

இதை நாங்கள் சிங்களவர்களிடமிருந்து எதிர்பார்க்கலாமா? சிங்களவர்கள்தான் இலங்கைப் பிரிவினையை வளர்க்கிறார்கள். நிர்வாகத்தைச் சீர்படுத்துவதற்காகவே (அதிகாரத்தைப்) பிரிக்கச் சொல்லுகிறோம். கொழும்பு மாநகரம் வட்டாரங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டில்லையா? இலங்கைத் தீவு மாகாணம், மாகாணமாகப் பிரிக்கப்பட்டில்லையா? சிறந்த ஐக்கியத்தையும், திண்மையையும் சிறந்த முன்னேற்றத்தையும் கருதியே இப்படி வட்டாரங்களாகவும் மாகாணங்களாகவும் பிரித்திருக்கிறார்கள். அதேபோல இலங்கைத் தாய்நாட்டின் ஒற்றுமையையும் உயர்வையும் கருதி இலங்கை ஆட்சிபீடத்தின் அதிகாரத்தைப் பிரிக்கும்படி இலங்கைத் தமிழாசக் கட்சி கூறுகிறது.

கமலா கல்நார் பற் பொடி  
பல்வலி முதலிய அநேக வியாதிகளுக்கு  
கைகண்ட மருந்து.

நறுமணமும் சுகந்த வாசனையுடைய  
கமலா மோகினி பத்தி ஜெயந்தி பத்திகளையே  
பாவிபுங்கள்.

இன்றும் அநேக சரக்கு வகைகளும்  
வாசனைத் திரவியங்களும் தோகைக்கும் சில்லறைக்கும்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

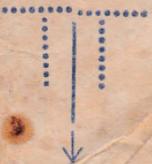
கிடைக்குமிடம்:

கா. இரத்தினசபாபதி அன் சன்ஸ்

மருந்துச்சரக்கு வியாபாரம்  
131, கே. கே. எஸ். ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

For your Textile Requirements

Visit



**R. B. & BROTHER**

SAREE SPECIALISTS.

178, K. K. S. Road, JAFFNA.

ஸ்ரீ லங்கா  
அச்சகம்  
யாழ்ப்பாணம்.